RVM 通訊（第 15 期）　　2016 年 4 月

回覆： Update on EMSD website on Flammable Refrigerant Safety EGSB42 收件者： SITOITSS6

主編的話

主題分享

註冊計劃的最新狀況

溫故知新

註冊技工天地

有獎問答

提供汽車業持續專業進修課程的培訓機構

RVM 通訊（第 15 期）

主編的話

取消以「十年經驗」作為車輛維修技工取得註冊的途徑

車輛維修技術諮詢委員會（委員會）於 2006 年 5 月成立，就技工自願註冊計劃向政府提供意見。機電工程署設有車輛維修註冊組，負責為委員會提供行政支援，以及執行有關技工自願註冊計劃的推廣、日常管理和運作工作。

委員會在 2007 年 1 月推出技工自願註冊計劃時，設立了過渡安排，容許已有十年或以上車輛維修工作經驗，但未受過正式訓練或未取得行業技能測試證書的技工申請成為註冊技工。然而，由於考慮到須持續提升業界水平，委員會於是開始檢討這項過渡安排，並在 2014 年 1 月的會議上，決定最遲於 2016 年年底前取消以「十年經驗」作為技工取得註冊的途徑。其後，委員會在 2015 年 12 月的會議上決議，把正式取消日期定為 **2016 年 12 月 31 日**。

在上述期間，委員會亦不斷探討其他取得註冊的途徑，包括修讀獲資歷架構認可的課程，以配合技工註冊計劃的發展。職業訓練局卓越培訓發展中心（汽車業）於去年第四季起開辦兩個新證書課程，分別為「汽車機械維修證書（資歷架構二級課程）」及「汽車噴塗及車身維修證書（資歷架構二級課程）」，而委員會亦已接納這兩個課程，作為申請成為註冊技工的另一途徑。

委員會相信，此決定可進一步提升註冊技工的專業形象，並鼓勵更多人士，包括已有十年或以上車輛維修工作經驗但尚未取得註冊資格者、仍未為其資格續期者等，申請成為註冊技工。我們在「**主題分享**」文章會介紹更多有關上述兩個課程的資料，請大家留意。

今期是 2016 年首份《RVM 通訊》，我謹藉此機會多謝業界對《RVM 通訊》的鼎力支持，並感謝各編輯委員的參與和付出。此外，我還要感謝委員會各委員、兩個小組委員會各委員及秘書處的同事，在過去一年對編輯委員會的行政及運作事宜的支持和貢獻。最後，祝大家在猴年事事順景，身體健康！香港汽車維修行業的業務蒸蒸日上！

總編輯李德發

RVM 通訊（第 15 期）

主題分享

「汽車機械維修證書」及「汽車噴塗及車身維修證書」成為註冊技工新途徑

為進一步提升註冊技工和業界的專業形象及地位，車輛維修技術諮詢委員會決議由 **2016 年 12 月 31 日起**，取消以「十年經驗」作為技工取得註冊的途徑。

屆時，尚未取得註冊資格或仍未為其資格續期的在職車輛維修技工，可選擇報讀由職業訓練局卓越培訓發展中心（汽車業）所開辦的「汽車機械維修證書」及「汽車噴塗及車身維修證書」課程，作為申請成為註冊技工的另一途徑。兩個課程的簡介如下：

	「汽車噴塗及車身維修證書」	「汽車機械維修證書」
目標	培訓汽車業在職人士，使其能勝任一般汽車車身維修、噴槍或汽車機械維修的檢測工作。	
資歷架構	第二級	
學習成果	1. 應用車身維修／噴塗知識及技術，進行有關車身維修／噴塗工作。 2. 選擇適當的工具及儀器，完成車身維修／噴塗工作。 3. 依循有關法例、規定及守則，完成車身維修／噴塗工作。 4. 確定進行工作期間符合有關的職安健要求，並採取所需預防措施。	1. 應用汽車維修知識及技術，進行汽車定期保養及維修工作。 2. 選擇適當的工具及儀器，完成汽車定期保養及維修工作。 3. 依循有關法例、規定及守則，完成汽車定期保養及維修工作。 4. 確定進行工作期間符合有關的職安健要求，並採取所需預防措施。

任何同業只要具有**最近兩年的在職證明**，並符合相關的學歷或資歷條件及獲得僱主推薦，即可報讀以上課程。學員完成所有單元，而各單元出席率又達七成或以上，並通過評核，將獲頒授課程證書。由職業訓練局頒授並獲機電工程署認可的技工證書，相等於註冊技工的資歷。

我們鼓勵同業報讀課程，這樣既可提升個人的專業形象，亦可為提高業界水平出一分力！有關課程詳情，可瀏覽卓越培訓發展中心的網頁：http://www.proact.edu.hk/proact/html/tc/centres-and-programmes/automibile/information/index.html。

註冊計劃研究及發展小組委員會召集人李耀培博士

RVM 通訊（第 15 期）

註冊計劃的最新狀況

1. 註冊車輛維修工場的電視宣傳短片及電台宣傳廣播已於四月一日分別在各大電視台及電台開始播放，以加強宣傳工場自願註冊計劃及讓市民大眾認識註冊車輛維修工場。
2. 職業訓練局卓越培訓發展中心（汽車業）現正開辦「汽車機械維修證書」及「汽車噴塗及車身維修證書」兩個新課程，完成課程並具有五年近期有關工作經驗，以及達到持續專業進修要求，便符合註冊車輛維修技工資格。新課程為夜間兼讀制，為期約一年半，適合在職汽車從業員報讀。**如學員持有相關「過往資歷認可」資歷，可獲豁免修讀部分單元**。如欲查詢課程資料，可致電 2494 4223。至於申請「過往資歷認可」，請致電 3907 6868。
3. 車輛維修工場自願註冊計劃現正接受申請，詳情可參閱機電工程署網頁：
   http://www.emsd.gov.hk/tc/supporting_government_initiatives/registration_scheme_for_vehicle_maintenance/voluntary_for_vehicle_maintenance_workshops/index.html
4. 《RVM 通訊》每年一次的持續專業進修（測驗）已在第 14 期刊登，大家亦可在機電工程署網頁下載：
   http://www.emsd.gov.hk/tc/supporting_government_initiatives/registration_scheme_for_vehicle_maintenance/publications_and_circulars/rvm_newsletter/index.html
   註冊車輛維修技工人數資料：

2014 年的車輛維修業技工人數	9,072 人 [1]
註冊車輛維修技工人數（截至 2016 年 3 月底）	6,811 人
註冊車輛維修工場資料：（截至 2016 年 4 月初） 已申請參加工場自願註冊計劃的工場數目	已達 1,231 間
已註冊車輛維修工場數目	821 間

5. 公眾可於機電工程署網頁搜尋「註冊車輛維修工場」的資料：
   http://www.emsd.gov.hk/tc/supporting_government_initiatives/registration_scheme_for_vehicle_maintenance/voluntarty_for_vehicle_maintenance_workshops/list_of_registered_vehicle_maintenance_workshops/index.html
   仍未註冊的工場東主或負責人，請盡快加入成為註冊車輛維修工場，以便顧客可在網頁找到你們的資料！

註 1：資料來自汽車業訓練委員會的 2014 年人力調查報告。

6. 註冊車輛維修工場的識別標誌分別有中、英文版本（如下圖示）。

註冊組一般會發出中文版的識別標誌給已註冊的車輛維修工場，如工場東主或負責人因業務需要而欲選用英文版的識別標誌，請致電註冊組提出要求（電話：2808 3867）。 The registration unit normally issues an identification sign (Chinese version) to registered vehicle maintenance workshops. Should owners or responsible persons of workshops want to opt for the English version due to business need, please contact the registration unit at 2808 3867 to make your request.

RVM 通訊（第 15 期）

溫故知新

《車輛維修工場實務指引》已作最新修訂（即 2016 年 1 月版），以下為修訂事項：

在釋義中的「註冊車輛維修技工」定義：	
原文：	修訂：
是指經由車輛維修註冊辦事處檢定符合資格可從事車輛維修服務的人士。	是指經由車輛維修註冊組檢定符合資格可從事車輛維修服務的人士。
在釋義中的「工場」定義：	
原文：	修訂：
是指進行車輛維修服務的任何有牢固上蓋的地點。重型車維修工場的上蓋不能小於五十平方米；輕型車、私家車和電單車維修工場的上蓋則不能小於二十平方米（寫字樓、貨倉、休息室等地方均不計算在內）。	是指進行車輛維修服務的任何有牢固上蓋的地點。重型車維修工場的上蓋不能小於五十平方米；輕型車及私家車維修工場的上蓋不能小於二十平方米；而電單車維修工場則不能小於十平方米（寫字樓、貨倉、休息室等地方均不計算在內）。
在營運準則中「3.3 維修時」的(g)項：	
原文：	修訂：
提供充足的自然通風或抽風裝置，以免廢氣或易燃氣體積聚。如工場亦維修石油氣車輛，請參考《香港石油氣車輛維修工場指引》設計工場的通風系統。	提供充足的自然通風或抽風裝置，以免廢氣或易燃氣體積聚。請參考《石油氣車輛燃料系統維修及保養工作守則》及《石油氣車輛燃料系統維修工場指引》的相關要求。
在工作準則中「4.6 聘用註冊車輛維修技工及勝任人士」的(b)項：	
原文：	修訂：
如維修石油氣車輛的燃料系統，有關的車輛維修技工必須同時是《香港石油氣車輛維修工場指引》內所列的第 6 類能勝任人士。	石油氣車輛燃料系統維修及保養的工作，須由《石油氣車輛燃料系統維修及保養工作守則》內所指明的第 6 類勝任人士或在其監督下進行。
在附錄 A 主要相關法例：	
加入「建築規劃」 1. 《城市規劃條例》（第 131 章） 2. 《消防安全（建築物）條例》（第 572 章）	
在附錄 B 車輛維修工場建議裝備及設施#一覽表中的註「#」：	
原文：	修訂：

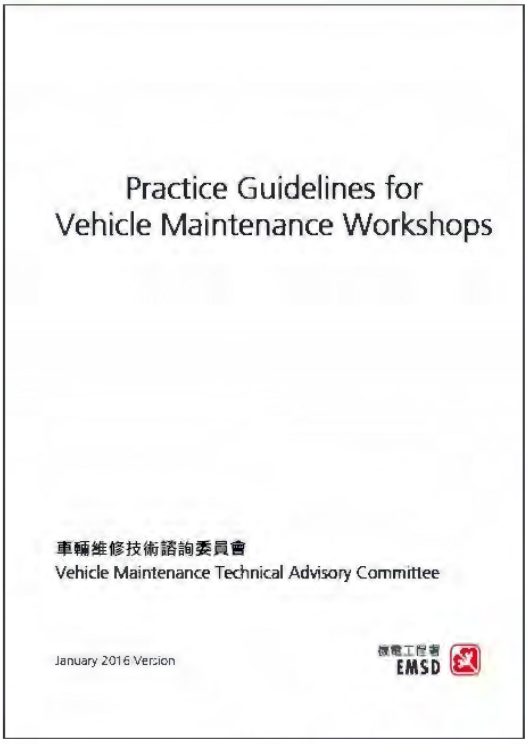
維修石油氣車輛的工場必須符合《香港石油氣車輛維修工場指引》的要求。	維修石油氣車輛的工場必須符合《石油氣車輛燃料系統維修工場指引》的要求。

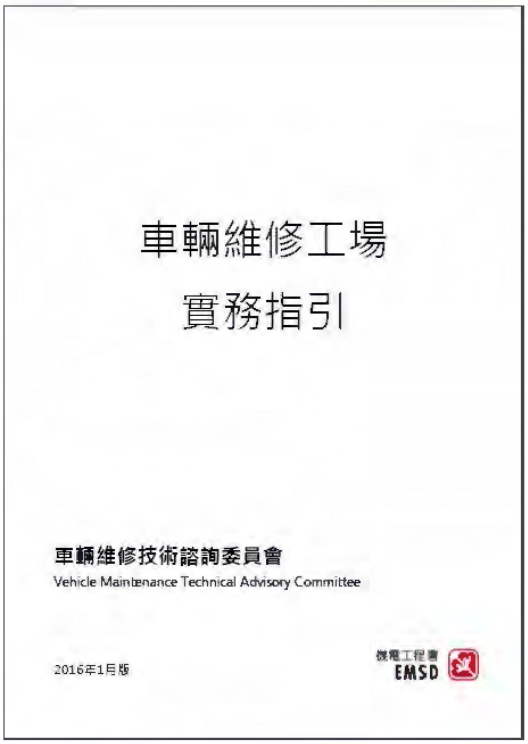
2016 年 1 月版的實務指引亦備有英文版－"Practice Guidelines for Vehicle Maintenance Workshops"，有關指引可從下列網址下載：

The January 2016 version of the Practice Guidelines is also available in English language – the "Practice Guidelines for Vehicle Maintenance Workshops", which can be downloaded at the following website:

http://www.emsd.gov.hk/filemanager/en/content_651/Practice%20Guidelines%20for%20VMWs%20201601%20(Eng)%20(WCAG2AA%20version).pdf （English Version）

http://www.emsd.gov.hk/filemanager/tc/content_651/Practice%20Guidelines%20for%20VMWs%20201601%20(Chi)%20(WCAG2AA%20version).pdf （中文版）





RVM 通訊（第 15 期）

註冊技工天地

背景：黃師傅和大偈明剛剛修好一部車，正在車房內喝下午茶。

1. 大偈明：黃師傅，聽講機電署就嚟取消以「十年經驗」作為技工取得註冊嘅途徑喎！

   黃師傅：係呀！喺 2016 年 12 月 31 日就取消啦！你夠十年經驗可以註冊喇喎！

2. 大偈明：係喎！等我喺限期前即刻去註冊先！

   黃師傅：記住提埋你啲朋友去註冊呀！

3. 大偈明：佢地都已經註咗冊啦！但係有一個過咗期，而另外嗰個都就嚟過期，咁點算好呀？

   黃師傅：無論過期定就嚟過期，都要快啲去續期啦！根據機電署指引，申請人喺上一次註冊期內要有從事有關車輛維修服務類別至少一年半嘅在職記錄，同埋 20 個鐘嘅持續專業進修記錄㗎。

4. 大偈明：嘩！黃師傅！你咁清楚有關申請成為註冊技工同續期嘅資料嘅？你好叻呀！

   黃師傅：唔！機電署個網頁有齊晒所有資料啦！有唔明就再問我啦！

資歷架構
Qualifications Framework
VTC
過往資歷認可機制
汽車業
確認在工作上所累積的知識、
技能和經驗，並獲頒資歷證明書
認可資歷 展現實力
申請及查詢：
過往資歷認可事務組（評估辦事處）
電話：3907 6868
網址：http://rpl.vtc.edu.hk
支持機構：(排名按筆劃順序)

RVM 通訊（第 15 期）

有獎問答（第 **15** 期）

Q1. 車輛維修技術諮詢委員會決定於_____正式取消以「十年經驗」作為技工取得註冊的途徑？

A. 2016 年 5 月 1 日
B. 2016 年 7 月 31 日
C. 2016 年 10 月 1 日
D. 2016 年 12 月 31 日

Q2. 技工須具有_____年在職證明，並符合相關的學歷或資歷條件及獲得僱主推薦，才可報讀「**汽車機械維修證書**」或「**汽車噴塗及車身維修證書**」課程，成為註冊技工？

A. 一
B. 二
C. 三
D. 四

Q3. 以下哪一項不是「**汽車噴塗及車身維修證書**」的學習重點？

A. 應用汽車維修知識及技術，進行汽車定期保養及維修工作。
B. 選擇適當工具及儀器，完成車身維修/噴塗工作。
C. 應用有關法例、規定及守則，完成車身維修/噴塗工作。
D. 確定進行工作時，有關職安健的情況，並採取有關預防措施。

Q4. 一個與汽車業相關的資歷架構認可課程相當於多少個持續專業進修(CPD)時數？

A. 5 個
B. 10 個
C. 15 個
D. 20 個

Q5. 香港汽車工業學會推出了多少個認可持續專業進修課程？

A. 5 個
B. 10 個
C. 15 個
D. 20 個

RVM 通訊（第 15 期）

參加辦法（第 15 期）

請填妥下列表格及圈出正確答案，以傳真或電郵方式送交車輛維修註冊組（傳真：3521 1565 或電郵：vmru@emsd.gov.hk）。

截止日期：2016 年 5 月 20 日

題目	答案
1	A. B. C. D.
2	A. B. C. D.
3	A. B. C. D.
4	A. B. C. D.
5	A. B. C. D.

姓名：_____ 車輛維修技工註冊號碼：VM_____

電郵地址：_____聯絡電話：_____

- 得獎者可獲精美紀念品乙份，名額共十個。若答對全部問題的參加者超過十名，則以抽籤方式決定得獎者。
- 只限已有效註冊的車輛維修技工參加，每人每期可參加一次。
- 答案以車輛維修註冊組的決定為準。
- 正確答案及得獎名單會在下期《RVM 通訊》公布，車輛維修註冊組亦會個別通知得獎者。

《RVM 通訊》第 14 期有獎問答結果

《RVM 通訊》第 14 期有獎問答遊戲答案如下：

問題	1.	2.	3.	4.	5.
答案	B	D	C	A	B

答對全部問題及以抽籤方式選出的十位得獎者：

余榮銳（VM0096255）、陳偉國（VM0044348）

陳百誠（VM0002633）、馮偉光（VM0082193）

吳煒霖（VM0006231）、盧偉文（VM0065768）

凌正忠（VM0007757）、廖祥明（VM0028791）

吳冠健（VM0005771）、楊志衡（VM0059040）

RVM 通訊（第 15 期）

提供汽車業持續專業進修課程的培訓機構（排名不分先後）

培訓機構名稱	網址／內容	查詢電話
交通事業從業員協會	http://www.facebook.com/tseahk 2015 年 3 月至 2015 年 5 月課程現已招生，內容包括環保電動汽車電力系統運作、全氣動制動系統運作、變速箱的演變及新維修技術的應用、歐盟四型及歐盟五型動力系統運作的基本原理、怎樣透過上網搜尋車輛維修技術新資訊及智能制動系統運作的基本原理，詳情請瀏覽以上網址或致電查詢。	2575 5544
卓越培訓發展中心（汽車業）	http://www.pro-act.edu.hk/automobile	2449 1310
2016 年汽車業研討會	職業訓練局汽車業訓練委員會今年會再次舉辦 3 小時的汽車業研討會，日期為 7 月 8 日星期五晚，暫定內容包括汽車維修工作相關的職安健及環境保護個案研究、電單車維修知識等，有興趣參加者請於 5 月份瀏覽卓越培訓發展中心（汽車業）的 facebook (www.facebook.com/vtc.paau/) 查閱詳情及報名。	
香港汽車工業學會	http://www.hkimi.org.hk 香港汽車工業學會與荷蘭 Electude 公司合作的一系列 e-Learning 網上汽車培訓課程，每月開班，其間會有網上導師指導和評核。學員完成有關課程後，可獲頒發持續專業進修證書，詳情請瀏覽以上網址或致電查詢。	2625 5903
香港汽車修理同業商會	http://www.hkvrma.com.hk/training/index.html	2399 7977
香港汽車維修業僱員總會	http://www.vrunion.hk	2626 1927
職業安全健康局	https://eform.oshc.org.hk/course/tchi/course/CourseDetail.asp?CouID=463	2311 3322
營運工程師學會（香港分會）	http://www.soe.org.hk/events.asp	2617 0311
資歷架構認可課程	http://www.hkqr.gov.hk	2836 1700

溫馨提示

每期通訊的內容均有助你了解註冊計劃的進展、取得持續專業進修時數及提升服務水平，敬請密切留意。

每期通訊可於機電工程署網頁下載：

http://www.emsd.gov.hk/tc/supporting_government_initiatives/registration_scheme_for_vehicle_ma

RVM 通訊（第 15 期）

intenance/publications_and_circulars/rvm_newsletter/index.html

如有任何查詢，請與機電工程署車輛維修註冊組聯絡。

（傳真號碼：3521 1565；電郵地址：vmru@emsd.gov.hk；電話：2808 3867 或致電政府熱線 1823）

編輯委員會成員：

李德發先生（總編輯）、馮明港先生、黎志華先生、廖達明先生、王耀光先生、文婉玲小姐、戴德中先生及羅振雄先生